

加強支援非華語學生的中文學與教 學校報告 (2024/25學年)

[須於2025年11月30日或之前提交]

地利亞修女紀念學校 (協和二中)

致：教育局非華語學生支援及教育統籌委員會事務組 (第一組)

(地址：香港添馬添美道2號政府總部東翼7樓)

本校已實施「中國語文課程第二語言學習架構」(「學習架構」)，以確保本校非華語學生¹與華語同儕享有同等學習中文的機會，並已充分及適當地運用教育局的額外撥款作特定用途，加強支援非華語學生學習中文及建構共融校園。本校亦已在2024/25學年透過一系列校本支援措施(包括推行密集中文學習模式、加強與非華語學生家長溝通等)逐步落實有關計劃。

- 本校2024/25學年的總結報告已獲校董會通過。
- 本校2024/25學年的總結報告已獲法團校董會通過。
- 本校2024/25學年的總結報告已獲學校管理委員會通過。

現將有關要點，闡述如下：

(一) 實施「學習架構」的整體情況

1. 本校透過多元途徑，提升中文科教師教授非華語學生的專業能力，以便實施「學習架構」，從第二語言學習者的角度，幫助非華語學生有系統地學習中文，以提高他們的學習效能。具體措施包括：

- (i) 教師培訓方面，在全校 6 名教授非華語學生的中文科教師當中，已有 3 名曾在2024/25學年接受相關培訓：(可選多於一項)
 - 單次性有關教授中文作為第二語言的分享會 / 研討會
 - 為期數日有關教授中文作為第二語言的短期課程
 - 教授非華語學生的教師經驗分享會 / 研討會
 - 香港教育大學開辦的為非華語學生而設的中國語文教學專業進修課程
 - 有系統的兼讀制深造證書 / 文憑 / 碩士學位課程
 - 同儕觀課
 - 協作教學
 - 教師網絡活動 (請說明) : _____
 - 其他相關培訓 (請說明) : Rainbow One 電子學習平台提供的培訓工作坊；單次的校外老師經驗分享

1：規劃教育支援措施時，「家庭常用語言不是中文」的學生均歸納為非華語學生。

(ii) 曾參與上述培訓課程的教師亦已透過以下模式，與其他教師分享培訓所得：

(可選多於一項)

中文科組會議 (包括共同備課會議)

教師專業發展日

其他模式 (請說明)：同儕觀課、分享教材、共同備課

不適用 / 未有進行分享活動，原因是：

(iii) 校本專業支援：

本校在2024/25學年已參加由教育局專業人員 / 大學 / 其他專業機構提供的校本支援服務

正如本校在學期初提交的「學校計劃」所述，本校在2024/25學年沒有參加相關校本支援計劃

(iv) 在2024/25學年，我們已透過以下校本安排，提升教師教授非華語學生中文的專業能力：(可選多於一項)

同儕觀課 (每 學期 約 4 節)，並就觀課所得進行專業交流，分享心得

共同備課 (每 月 約 2 節)，針對非華語學生學習中文作為第二語言的需要，調適教學策略和教學內容

與其他學校進行專業交流，例如：參加 / 舉辦聯校分享會 (共約 1 次)

由具教授非華語學生經驗的教師，帶領 / 協助在這方面經驗較淺的教師

其他 (請說明)：TypeDuck 打得粵拼輸入法 (2024-25) 提供的教師培訓；Rainbow One 電子學習平台提供的培訓工作坊；單次的校外老師經驗分享

2. 課程 / 教材發展方面，在2024/25學年，本校採用以下策略：(可選多於一項)

參考教育局上載「學習架構」專頁或「中國語文教育學習領域學與教資源」內聯網的配套資源，並按需要發展 / 調適校本教材

根據「學習架構」發展校本教材，共 33 單元，涵蓋的年級：

中一,中二,中三,中四,中五,中六

採用出版社、大學 / 專上院校出版的教材，包括：(請說明有關出版社及教材名稱)

採用 / 參考教育局為非華語學生學習中文推出的教材

申請優質教育基金撥款，發展校本課程 / 教材，或推展其他支援非華語學生學習中文的項目 (計劃名稱：CanToLearn project)

其他 (請說明)：本校教師按學生能力及學習需要設計學習材料

- (iii) 本校在2025年暑假期間或學期初舉辦校本銜接課程。該課程只教授中國語文，詳情如下：

跨級分組 (以✓表示)	年級 (2025/26學年)	參與學生人數	陪同子女上課及 / 或參與學習活動的家長人數	時數 (小時)	舉辦課程的方式 (可選取多於一項)	相關開支 (可選取多於一項，並按需要在第16及 / 或第18項列明)

5. 除了在學年結束前及 / 或下學年開始時使用《中國語文校內評估工具—非華語學生適用》(《評估工具》)的結果外，本校透過以下模式評估支援措施的成效：(可選多於一項)

- 校內評估的結果
- 持份者(例如：有教授及支援非華語學生的教職員、家長、非華語學生等)的回饋
- 教師觀察非華語學生在課堂上的表現
- 非華語學生在中文活動的表現(例如：戲劇、校園小記者、朗誦、徵文比賽)，包括：

活動名稱	主辦機構	表現(例如：獎項)
香港校際朗誦節	香港學校音樂及朗誦協會	良好、優良獎狀
全港中小學中英文硬筆書法比賽	香港兒童文藝交流協會	校內賽獎狀
中國文化體驗活動(傳統文化、節日活動)	校內	學生參與度高
中國文化體驗活動(傳統服飾)國風教育	校內	學生參與度高

其他(請說明)：_____

6. 整體而言，在2024/25學年的加強支援下，本校非華語學生在中文學習方面，參照「學習架構」的學習成果，具體來說：

閱讀方面	表現	請以文字描述其表現
初中：	<input checked="" type="checkbox"/> 有明顯進步 <input type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	不少學生學習動機提高了，識字率有所提升，能理解常用字詞文章大意
高中：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	對同義詞了解增加，能理解不同的詞彙和句式

寫作方面	表現	請以文字描述其表現
初中：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	對連接詞、常用動詞有更深的認識，有基礎的詞彙表達
高中：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	有足夠詞彙寫作簡單記敘性質文章
聽說方面	表現	請以文字描述其表現
初中：	<input checked="" type="checkbox"/> 有明顯進步 <input type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	不少學生學習動機提高了，能以中文聽說應付日常生活
高中：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	能聽明白老師所有指令，部分能以中文與老師或同學進行交流

7. 整體而言，本校認為非華語學生在加強支援下 略有 進步。如有，請分享學校有效的教學策略、行政安排、或一至兩名非華語學生的成功個案。如沒有，請分析非華語學生的困難和難點，並計劃在教學策略、行政安排上如何調適以改善有關情況：

本校的非華語學生獨立成班，使用校本教材進行教學。過去一年，我們根據學生能力分小組上課，讓教學更具針對性。此外，學校增設了更多的課後輔導班，並進行分層輔導，以滿足學生的不同需求。對於新來港的非華語學生，學校仍會提供課後小組支援，以幫助他們克服因學習差異造成的不足。此外，外購的學習支援工具 Rainbow One 也為本校的課程設計提供了有價值的建議，從而完善教學策略。

8. 本校運用額外撥款推行加強支援措施從課程策劃以及教學支援上（包括推行密集中文學習模式），提升非華語學生學習中文的成效，以期協助他們銜接主流中文課堂。以校本情況而言，在2024/25學年，非華語學生的中文學習表現，大致可劃分為以下情況：

	非華語學生人數
(a) 全校非華語學生總人數	(a) <u>251</u> 名
(b) 在中文課堂與華語同儕同班的非華語學生人數	(b) <u>0</u> 名
- 大致能應付課堂學習的非華語學生人數	(<u>0</u> 名)
- 暫時仍未能追上華語同儕的非華語學生人數	<u>0</u> 名)
(c) 在中文課堂獨立成班(或抽離學習)的非華語學生人數	(c) <u>251</u> 名
- 大致能追上高能力華語同儕的非華語學生人數	(<u>0</u> 名)
- 大致能追上中能力華語同儕的非華語學生人數	(<u>17</u> 名)
- 大致能追上低能力華語同儕的非華語學生人數	(<u>28</u> 名)
- 暫時仍未能追上華語同儕的非華語學生人數	(<u>206</u> 名)

[(a) = (b)+(c)]

[註：非華語學生若只在部分中文課堂抽離學習，在部分中文課堂則與華語同儕同班，學校可按大部分的課堂節數安排把他們歸類為(b)或(c)項]

(d) 其他 (請說明) : _____

9. 綜合而言，從校本情況考慮，在2024/25學年約有 0 名非華語學生已銜接主流中文課堂。

另外，約 0 名非華語學生預計可望在2025/26學年或隨後數年內銜接主流中文課堂：

1年內 (2025/26學年內) :	<u>0</u> 名
1至2年 (2026/27學年內) :	<u>0</u> 名
2至3年 (2027/28學年內) :	<u>0</u> 名
3至4年 (2028/29學年內) :	<u>0</u> 名
多於 4年 (2029/30學年或之後) :	<u>0</u> 名

然而，與華語學生的情況相若，非華語學生的學習成效受不同的因素影響，本校會繼續留意非華語學生的學習表現及進度，並因應情況，在下學年的報告更新有關情況 / 數字。

10. 本校不會劃一為錄取的非華語學生預設一個內容較淺易的中文課程，並確保所有非華語學生與華語同儕享有同等學習中文的機會。在推行加強支援措施下，本校會積極從課程策劃以及教學支援上，協助非華語學生提升學習中文的期望和目標，包括設計適切的校本中國語文課程，以提升他們的中文水平，並及早為他們規劃學習路向，幫助他們獲取較佳的中國語文資歷，為升學和就業作好準備。

(a) 一般而言，本校安排高中非華語學生修讀 / 應考以下課程 / 考試，以獲取中國語文科資歷：(只適用於中學，可選多於一項)

中國語文科課程 / 公開考試

(請選√)

(i) 香港中學文憑 (中國語文科) 考試

其他中國語文科資歷

(ii) 香港中學文憑考試 (乙類) : 應用學習中文 (非華語學生適用) 課程

國際認可的中文資歷²

(iii) 綜合中等教育證書(GCSE)

(iv) 國際普通中學教育文憑(IGCSE)

(v) 普通教育文憑高級補充程度(GCE AS-Level)

(vi) 普通教育文憑高級程度(GCE A-Level)

本校 不會安排任何 非華語學生修讀或報考(i)或(ii) 項，原因是：
學生能力未足夠應付；部分能力較高的學生為高中插班生，未能安排學生修讀應用學習中文，或欠缺基礎修讀文憑考試

本校 安排所有 非華語學生只修讀或報考(iii)及 / 或(iv) 項，原因是：

² 對於非華語學生，教育資助委員會資助院校會在特定情況下，接納其他中國語文科考試的資歷，包括上述國際認可的中文資歷考試。特定情況是指：(甲) 學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於六年時間；或 (乙) 學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的中國語文課程學習，而有關的課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生。

(b) 在2024/25學年，本校因應高中非華語學生的中文學習表現和需要，計劃 / 安排他們修讀 / 應考中國語文科課程 / 公開考試的具體情況如下：(只適用於中學)

	年級及人數		
	中四	中五	中六
在2024/25學年就讀中四至中六的非華語學生人數	73	43	41
(i) 已參加 / 計劃參加香港中學文憑 (中國語文科) 考試：			
(ii) 在2024/25學年修讀應用學習中文 (非華語學生適用) 課程：			
(iii) 於高中階段中，已考獲國際認可的中文資歷 / 計劃參加有關考試：			
• 綜合中等教育證書(GCSE)			
• 國際普通中學教育文憑(IGCSE)	73	43	41
• 普通教育文憑高級補充程度(GCE AS-Level)			
• 普通教育文憑高級程度(GCE A-Level)		7	
參加有關考試 / 修讀有關課程的總人次：	73	50	41

[註：一般而言，非華語學生只修讀及報考 (i)香港中學文憑 (中國語文科) 考試 或 (ii)應用學習中文 (非華語學生適用) 其中一項。在特別情況下，修讀應用學習中文 (非華語學生適用) 的學生可在學校的支援下考慮同時報考香港中學文憑考試兩科中文科目。此外，學校可根據非華語學生的中文學習表現，同時安排他們參加多於一個(iii)國際認可的中文資歷的考試，因此參加有關考試 / 修讀有關課程的總人次應不少於相關年級的非華語學生人數。]

(iv) 其他 (請說明) : _____

[註：部分非華語學生或會因應其學習進程，修訂他們的選擇。]

(二) 建構共融校園

11. 在2024/25學年，本校除了將《學校概覽》(由家校合作事宜委員會出版)翻譯為英文版及提供相關支援措施的資訊外³，亦已透過以下方式，加強與非華語學生家長的溝通：(可選多於一項)

- 提供 所有 主要學校通告的英文版本
- 由 班主任 / 教學助理 / 其他人士(例如：_____) 協助非華語學生家長了解學校通告的內容
- 提供英文版本的其他資料，例如：學校簡介、學校網站、校刊、學校計畫及報告
- 聘請不同種族的助理，直接與非華語學生家長聯絡
- 購買翻譯服務，_____
- 安排教職員翻譯，協助翻譯學校通告/其他資料，以及因應需要在家長日或家長會提供即時傳譯
- 舉辦家長講座(共 1 次)，讓非華語學生家長了解其子女的學習進度及學校提供的支援情況
- 透過家長日 / 其他模式(例如：_____)
向非華語學生家長講解其子女的學習進度(包括中文能力、銜接主流中文課堂的進展等)，以期透過家校合作，鼓勵非華語學生努力學習
- 其他(請說明)：聘請0.5名全職不同種族的老師直接與非華語學生家長聯絡

³ 由2018/19學年起，《學校概覽》已新增「非華語學生的教育支援」的欄目，所有獲額外撥款的學校均須在該欄目列出學校為非華語學生學習中文提供的額外支援措施。

12. 在2024/25學年，本校與非華語學生家長的溝通 非常理想；而非華語學生的上課出席情況 偶有缺席，約 31 名連續缺課7個上課日或以上(其中最長請假 114 天)，情況如下：

缺課日數	非華語學生人數	主要原因(可選多於一項)
連續7至14個上課日	18	<input checked="" type="checkbox"/> 健康問題 <input checked="" type="checkbox"/> 家庭問題 <input checked="" type="checkbox"/> 回鄉 <input checked="" type="checkbox"/> 其他(請說明)： <u>沉迷上網，身體不適，因證件問題在自己國家未能回港</u>
連續15至30個上課日	8	
連續多於30個上課日	5	

13. 就提升教師和學生的文化和宗教敏感度，並在校內營造多元文化環境，在2024/25學年推行的具體措施包括：（可選多於一項）（請就每項提供1至2個例子）

- 已制定與建構共融校園相關的政策，並推行措施和各種安排
- 向教師闡釋有關政策及措施，並定期匯報推行措施的進展
- 舉辦 / 安排教師參與相關講座、研討會、工作坊：

<u>主題</u>	<u>講者 / 協作機構 (如適用)</u>
新老師培訓工作坊：介紹校內學生的不同種族及背景	駐校社工 (基督教家庭服務中心)
照顧不同學習需要教師工作坊_危機處理	教育心理學家 (東華三院何玉清教育心理服務中心)

- 舉辦推廣共融校園 / 提高多元文化及宗教敏感度的活動，讓教師、學生及家長認識不同族裔的文化：

<u>活動名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
--------------------	-------------------

- 為學生推展同儕互勉計劃，鼓勵不同族裔的學生互相學習

<u>計劃名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
--------------------	-------------------

- 其他 (請說明)： _____

14. 本校已透過以下途徑，為非華語學生在學校或課堂以外，提供更多接觸華語同儕的機會：（可選多於一項）

- 與錄取較多華語學生的學校建立學習圈 / 結成伙伴學校
(伙伴學校名稱：地利亞修女紀念學校 (協和)、地利亞修女紀念學校 (吉利徑)、)
地利亞修女紀念學校 (百老匯)
- 安排非華語學生參與社區服務，主要包括：（請列舉1至2項）

<u>活動名稱 / 內容簡述</u>	<u>協作機構 (如適用)</u>
義工賣旗	香港公益金
老有所為活動計劃	社會福利署

- 安排非華語學生 (共 12 名) 參與制服團隊，包括：

- 童軍 (例如：幼童軍、男童軍、女童軍)
- 少年警訊
- 交通安全隊
- 紅十字會 / 聖約翰救傷隊
- 基督少年軍 / 基督小先鋒
- 民安隊 / 航空青年團
- 其他 (請說明)： 升旗隊

- 安排非華語學生參加政府 / 不同機構舉辦的活動 (例如：商校合作計劃、由民政事務總署資助營辦的少數族裔人士支援服務中心所舉辦的共融活動等)，主要包括：(請列舉1至2項)

活動名稱 / 內容簡述

協作機構 (如適用)

- 其他 (請說明)：參加不同學習領域的聯校比賽、所有校內活動,如文化共融活動等、校隊皆向華語及非華語開放一同參加

15. 在2024/25學年，除了在《學校概覽》提供相關支援措施的資料外³，本校還透過以下途徑，讓非華語學生家長及其他持份者了解本校為非華語學生提供的支援：
(可選多於一項)

- 已將中、英文對照的支援摘要 (2024/25學年) 在2025年11月30日或之前上載本校網頁 (只適用於2024/25學年獲額外撥款的學校)⁴

(請提供有關連結： <https://www.deliahw2.edu.hk/scholarship-for-non-local-students?lang=zh>)

- 除上述支援摘要外，本校網頁的其他內容⁵ (請提供有關連結：

<https://www.deliahw2.edu.hk/plans-and-reports?lang=zh>)

- 本校其他刊物，例如：學校簡介、家校通訊

- 在「優化學校發展與問責架構」下的學校發展計劃 / 學校周年計劃 / 學校報告文件內闡述支援非華語學生中文學習的措施 / 情況，並上載學校網頁供持份者參考

- 家長日

- 其他 (請說明)： _____

⁴ 根據教育局通告第8/2020號第18段，獲有關撥款的學校須提供一份中、英文對照的摘要，闡述學校於上學年如何支援非華語學生學習中文及建構共融校園，並上載學校網頁，以供家長參閱。學校應在學校網頁主頁的當眼位置設置圖標或簡單的英文提示，讓家長在瀏覽網頁的主頁時能即時知悉如何獲得英文版的資料。

⁵ 學校可在學校網頁的主頁當眼位置設置圖標，連結英文版《學校概覽》網頁，或提供可用英語 / 其他語言溝通的聯絡人資料，以便非華語學生的家長查詢和取得相關資訊。

項目	全年實際開支						
<input type="checkbox"/> 聘請全職不同種族的助理 _____ 名 ⁸ ，主要負責以下工作： <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 與非華語學生家長溝通，翻譯學校通告 / 其他資料，協助講解學校政策及行政安排等 <input type="checkbox"/> 於中文課堂及 / 或課後支援入班協作，每週 / 循環週 _____ 0 _____ 節 <input type="checkbox"/> 協助教師安排共融活動 <input type="checkbox"/> 其他（請說明）： _____ 	不同種族的助理薪金總計： _____ 元 ⁹						
<input checked="" type="checkbox"/> 僱用專業服務以支援課後中文學習： <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 舉辦課後中文學習班（請簡述服務內容）： 聘請畢業生回校輔導學中文，進行補底課程 <input type="checkbox"/> 舉辦校本銜接課程（請簡述內容）： _____ 	5,000 元 _____ 元						
<input checked="" type="checkbox"/> 購買 / 發展教學資源（請簡述有關資源及其用途）： <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%; text-align: center;">資源</th> <th style="width: 40%; text-align: center;">用途</th> <th style="width: 30%; text-align: center;">開支（元）</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;">CanToLearn project</td> <td style="vertical-align: top;">Can to Learn是一項專為非華語學生設計的中文學習到校支援服務，除了提供Can to Learn網上學習平台的使用權外，還包括多項內容。首先，本計劃在學年內安排一次前測和一次後測，涵蓋聽、說、讀、寫四個部分，所有年級的學生均會參與。計劃負責人會提供總結報告，包括測驗數據和學生學習狀況的分析，並針對性地向本校反饋教學建議。此外，我們會通過不定期的會議，派遣輔助教師進入課堂協助教學，並提供技術指導，幫助教師熟悉這一學習平台並提供教學建議。學習平台的應用主要集中在口語和寫作，同時輔以閱讀和聆聽訓練，幫助非華語學生更有效地學習中文。學生可以利用手機作為熟悉的輔助工具，彼此觀摩，透過「自然習得」的模仿學習模式，從單詞開始，逐步擴展至句子、段落和文章的練習。最後，動語文機構將提供公開考試的相關資訊，並為本校的備考工作提供建議。</td> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">1000</td> </tr> </tbody> </table>	資源	用途	開支（元）	CanToLearn project	Can to Learn是一項專為非華語學生設計的中文學習到校支援服務，除了提供Can to Learn網上學習平台的使用權外，還包括多項內容。首先，本計劃在學年內安排一次前測和一次後測，涵蓋聽、說、讀、寫四個部分，所有年級的學生均會參與。計劃負責人會提供總結報告，包括測驗數據和學生學習狀況的分析，並針對性地向本校反饋教學建議。此外，我們會通過不定期的會議，派遣輔助教師進入課堂協助教學，並提供技術指導，幫助教師熟悉這一學習平台並提供教學建議。學習平台的應用主要集中在口語和寫作，同時輔以閱讀和聆聽訓練，幫助非華語學生更有效地學習中文。學生可以利用手機作為熟悉的輔助工具，彼此觀摩，透過「自然習得」的模仿學習模式，從單詞開始，逐步擴展至句子、段落和文章的練習。最後，動語文機構將提供公開考試的相關資訊，並為本校的備考工作提供建議。	1000	10,000 元
資源	用途	開支（元）					
CanToLearn project	Can to Learn是一項專為非華語學生設計的中文學習到校支援服務，除了提供Can to Learn網上學習平台的使用權外，還包括多項內容。首先，本計劃在學年內安排一次前測和一次後測，涵蓋聽、說、讀、寫四個部分，所有年級的學生均會參與。計劃負責人會提供總結報告，包括測驗數據和學生學習狀況的分析，並針對性地向本校反饋教學建議。此外，我們會通過不定期的會議，派遣輔助教師進入課堂協助教學，並提供技術指導，幫助教師熟悉這一學習平台並提供教學建議。學習平台的應用主要集中在口語和寫作，同時輔以閱讀和聆聽訓練，幫助非華語學生更有效地學習中文。學生可以利用手機作為熟悉的輔助工具，彼此觀摩，透過「自然習得」的模仿學習模式，從單詞開始，逐步擴展至句子、段落和文章的練習。最後，動語文機構將提供公開考試的相關資訊，並為本校的備考工作提供建議。	1000					

Rainbow One 學習支援工具

Rainbow One 電子教學平台」是一套專為非華語學生設計的中文學習支援服務，除了獲得RainbowOne網上學習平台的使用權外，還包括以下幾項服務：學習平台之運用：主要集中於說話和寫作部分，輔以閱讀和聆聽訓練，協助非華語學生更有效地學習中文。學生可以利用手提電話作為熟悉的輔助工具，互相觀摩，採用「自然習得」的模仿學習模式，從單詞起步，逐步擴展到句子、段落和文章的練習。
IGCSE備試：動中文方案會提供公開考試的相關資訊，並為學校的備試工作提供意見和支持。

9000

<input checked="" type="checkbox"/> 建立文化共融的學習環境： <input type="checkbox"/> 僱用翻譯服務以翻譯通告、網頁資訊或信件（請簡述服務內容）： <hr/> <input type="checkbox"/> 僱用專業服務（請簡述服務內容）： <hr/> <input checked="" type="checkbox"/> 舉辦推廣共融校園 / 提高多元文化及宗教敏感度相關的活動 <u>4</u> 項 （請提供各項活動的名稱、主要內容及實際開支）：	元 <hr/> 元 <hr/> 51,831.12 元 <hr/>															
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">活動名稱</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">內容</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">開支 (元)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>節日文化單元</td> <td>在中秋節&元宵節舉辦攤位活動，學習及體驗中國傳統習俗</td> <td>13000</td> </tr> <tr> <td>中國文化課外活動</td> <td>漢服試穿，加強對漢文化的認知</td> <td>15000</td> </tr> <tr> <td>多元文化日</td> <td>通過舉辦多元文化日校內活動，如：美食分享，多元文化遊戲，服裝秀等，讓學生更好地認識並尊重不同文化，擴展他們的國際視野，促進跨文化和友誼。</td> <td>7873.09</td> </tr> <tr> <td>中國文化體驗日</td> <td>組織一個中國文化體驗日，包含書法，傳統遊戲如投壺，和中國食品製作。通告實際參與，讓學生可以輕鬆學習中文及文化知識</td> <td>15958.03</td> </tr> </tbody> </table>	活動名稱	內容	開支 (元)	節日文化單元	在中秋節&元宵節舉辦攤位活動，學習及體驗中國傳統習俗	13000	中國文化課外活動	漢服試穿，加強對漢文化的認知	15000	多元文化日	通過舉辦多元文化日校內活動，如：美食分享，多元文化遊戲，服裝秀等，讓學生更好地認識並尊重不同文化，擴展他們的國際視野，促進跨文化和友誼。	7873.09	中國文化體驗日	組織一個中國文化體驗日，包含書法，傳統遊戲如投壺，和中國食品製作。通告實際參與，讓學生可以輕鬆學習中文及文化知識	15958.03	
活動名稱	內容	開支 (元)														
節日文化單元	在中秋節&元宵節舉辦攤位活動，學習及體驗中國傳統習俗	13000														
中國文化課外活動	漢服試穿，加強對漢文化的認知	15000														
多元文化日	通過舉辦多元文化日校內活動，如：美食分享，多元文化遊戲，服裝秀等，讓學生更好地認識並尊重不同文化，擴展他們的國際視野，促進跨文化和友誼。	7873.09														
中國文化體驗日	組織一個中國文化體驗日，包含書法，傳統遊戲如投壺，和中國食品製作。通告實際參與，讓學生可以輕鬆學習中文及文化知識	15958.03														

項目	全年實際開支
<input checked="" type="checkbox"/> 其他相關開支 (請說明) : 購買學習支援教材以有效協助全校的非華語學生學習中文。這些教材專為非華語學生設計，能夠針對他們的學習需求提供量身定制的支持。	41,050 元
全年實際總開支=	1,723,177.32元(C)
2024/25學年的累積結餘 [(A)+(B)-(C)]=	208,842.79 元(D) ¹⁰
2024/25學年的累積結餘佔該學年額外撥款的百分比 [(D)+(A)×100%]=	12.6 %

¹⁰資助學校、直資學校及按位津貼學校可保留部分額外撥款，惟累積餘款不可超過該學年所獲撥款的總額，任何超出上限的餘款須歸還教育局。教育局將根據學校經審核的周年帳目，收回超出上限的餘款。官立學校可將不超過該財政年度撥款總額的結餘轉至下一財政年度，任何超出上限的餘款會在財政年度完結時予以取消。

- 本校會檢視現有為非華語學生提供的支援措施，並充分運用額外撥款，加強支援非華語學生，照顧他們學習中文和融入校園上的需要。本校累積高水平額外撥款餘額的原因及改善建議如下：[只適用於在本學年完結時，額外撥款的餘額累積至高水平 (70%或以上) 的學校]

原因：

改善建議：

17. 本校會將撥款的累積餘額(D) 208842.79 元(如適用)，於下學年繼續支援本校的非華語學生。(請遵照教育局通告第8/2014號附件二第3和第4段，以及第8/2020號第15至第17段的會計安排)
18. 除第16項所述的開支外，本校 有 調撥其他資源支援非華語學生的中文學習及建構共融校園。若有，請簡述：
有利用其它政府津貼，例如特殊學習支援津貼、直資津貼來舉辦不同類型的活動給予非華語學生，協助中文學習及建構共融校園。

(四) 總結

19. 在2024/25學年，就推行「學習架構」及建構共融校園，本校落實各項支援措施的情況總結如下：

	成 效 顯 著	頗 有 成 效	成 效 不 彰	完 全 無 效
(i) 提升教師教授非華語學生的專業能力	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) 發展校本課程 / 教材及使用和調適配套資源	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iii) 根據非華語學生使用《評估工具》的結果，按「學習架構」為他們訂定適切的學習目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iv) 推行密集中文學習模式（例如：抽離學習、小組學習、增加中文課節、跨學科中文學習、課後支援等）	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(v) 增強非華語學生的學習動機及信心，並改進其學習表現	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vi) 加強與非華語學生家長的溝通	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vii) 建構共融校園	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(viii) 其他（請說明）： _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

本校會參考2024/25學年的經驗，並就非華語學生的中文學習表現，擬備2025/26學年的支援計劃。

20. 本校已檢視過去數年為非華語學生安排的校本支援措施，措施的成效總結如下：

[適用於過去獲提供約80萬至約160萬元額外撥款三年或以上的學校]

(a) 成效較顯著的校本支援措施：

(i) 加強中文學習方面：

本校於過去數年間運用額外撥款增聘教師，依據學生學習需求及能力水平開發校本教材並持續優化教學內容。近兩個學年度更進一步實施分層教學策略，透過能力分組方式為不同學習程度的學生提供差異化教學資源。同時引進「Rainbow One」專業學習支援系統，強化電子教學效能，並定期舉辦教師培訓工作坊，加深教師對非華語學生中文學習特性、常見困難及公開考試要求的理解。為落實補救教學，針對學習進度落後學生及新入學非華語學生開設課後輔導課程，建立基礎學習保障機制。

(ii) 加強與家長溝通與建構共融校園方面：

本校持續聘用具少數族裔背景之教學助理，專責協助班主任進行家校聯繫工作，包括翻譯校務文件及活動通告，促進家長對校方政策及子女學習狀況之掌握。每年固定舉辦兩次家長晚會、一次家長日及新生迎新家長日，活動期間均安排雙語人員提供即時傳譯服務。教學組織方面，初中部採行華語與非華語學生混合編班制，並透過多元課外活動、學科競賽及校隊訓練等跨文化交流平台，有效營造族群共融之校園氛圍。

(iii) 促進成效的主要因素：

定期召開教學協作會議進行教材教法研討，建立教師專業共享機制。觀察顯示非華語學生與本地學生互動良好，課餘時間樂於以中文進行社交溝通，主動融入本地文化生活。另透過跨學科主題活動及校外教學等設計，促進不同族群學生間的學習合作與文化理解。

(b) 需進一步優化的校本支援措施：

(i) 加強中文學習方面：

過往課程設計偏重IGCSE應試訓練，雖自2022年起為學業表現優異者開設GCE AL進階課程，然現行課程架構仍處發展階段。本年度第二屆GCE AL考生表現未如預期，顯示即使選拔IGCSE成績優良者參與，課程難度仍超出學生負荷上限。另因中文科師資多屬初任教師，面對新移民學生及插班生中文學習年資差異懸殊之情況，課程調整與教學目標訂定面臨相當挑戰，須逐年因應新生背景動態修訂教材內容

(ii) 加強與家長溝通與建構共融校園方面：

受限於少數族裔教學人力編制不足，且現有人員須兼顧常規教學任務，家校聯繫效能時受影響。現行改採分級會議制度，由科任教師於月例會中與班級導師、訓輔組協商個案狀況，再由導師逕行家庭聯繫。校內外共融活動雖按原定計畫執行達標，然支援系統仍有強化空間。

(iii) 需進一步優化的主要因素及改善方案：

針對中文科教師教學經驗積累需求，將系統性規劃專業增能培訓，並強化同儕觀課與教學反思機制。同步增設語言文化體驗活動，深化學生對中文學習情境之應用能力。

(c) 未來三年，本校加強推行有關校本支援措施的重點和方向為：

1. 教育局培訓課程

為提升教師的教學技能，鼓勵教師參與教育局開辦的專業培訓課程，為確保培訓成效落實於教學現場，教師參加外部培訓後，須為團隊其他成員主持一場短講，分享關鍵心得並演示一項實用策略，此為獲得資助的必要條件。此「同儕備課」與校內「實踐所授」工作坊的設計，旨在促進教師將所學應用於教學中，並透過經驗交流，提升整體教學效能。

2. 增設GCSE/GCE課程分層支援

根據學生能力評估結果，對尚未達標的學生持續提供校本中文課程，以鞏固其基礎中文能力。至於能力較高的學生，則自本學年起試行以課後補習形式開設GCE AL課程，為他們提供更高層次的學術挑戰與發展機會。

(五) 餘款的運用 【只適用於在 2025/26 學年 沒有 獲約80萬至約160萬元額外撥款的學校】

本校在2025/26學年錄取少於10名非華語學生，未能繼續獲約80萬至約160萬元額外撥款。

本校會善用2024/25學年額外撥款的餘額 _____ 元) 作以下用途：

項目	預算開支 (元)
聘請額外中文科教師 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
聘請額外教學助理 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
聘請不同種族的助理 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
購買教學資源 (請說明： _____)	_____ 元
僱用專業服務 (請說明： _____)	_____ 元
舉辦共融活動 (請說明： _____)	_____ 元
其他 (請說明： _____)	_____ 元
預算總開支：	0 元

(六) 其他 (如有需要, 可填寫其他補充資料) :

本校確保以上支援非華語學生的中文學與教及建構共融校園的安排, 符合現行的香港法例 (包括《教育條例》和《種族歧視條例》等), 以及教育局不時修訂的相關通告和指引。本校亦已遵照教育局通告第8/2014號有關「改善非華語學生的中文學與教」及第8/2020號有關「加強支援非華語學生的中文學與教新撥款安排」的要求, 確保額外撥款只用於加強支援非華語學生學習中文及建構共融校園。就本人所知及所信, 本報告一切內容均屬全面、完整及真確。

校監簽署	:	
校監姓名	:	左筱霞女士
統籌教師姓名	:	招金美
統籌教師電郵	:	hw2@deliagroup.edu.hk
學校名稱	:	地利亞修女紀念學校 (協和二中)
學校電話	:	23896299
日期	:	2025 年 11 月 14 日